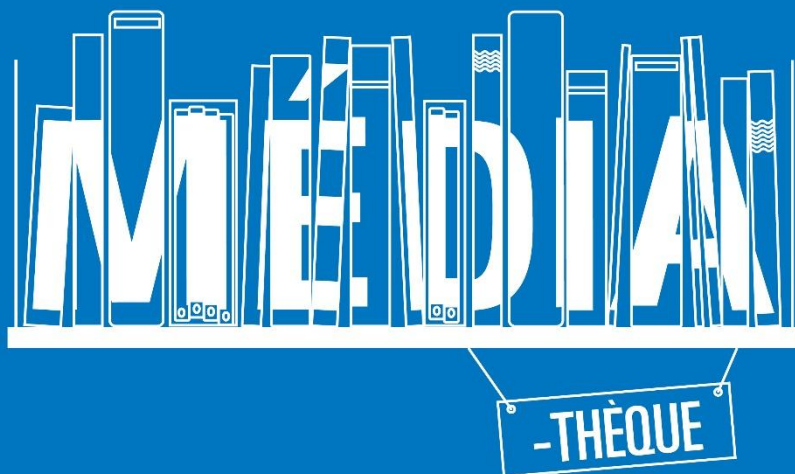




VALORISATION CINEAST FESTIVAL



"Saul fia = Le fils de Saul" © Laokoon Filmgroup ... [et al.] ; "Es esmu seit = Mellow mud" © Tasse Film ; "Cea mai fericită fata din lume = La fille la plus heureuse du monde" © Hifilm Productions ; "Ordinary people" © TS Productions ; "Šarlatán = Le procès de l'herboriste" © Marlene Film ; "Plemya = The tribe" © Garmata Film Production



www.cna.lu



FILMS / COPRODUCTIONS BULGARES

Urok

réal. Kristina Grozeva, Petar Valchanov

Alors qu'elle recherche un voleur parmi ses élèves, Nadezhda, professeure d'anglais dans une petite ville bulgare, doit faire face à de lourdes difficultés financières qui menacent sa famille. Déterminée à faire face, elle tente par tous les moyens de collecter l'argent nécessaire avant qu'il ne soit trop tard. Comment faire lorsque les principes moraux ne sont plus en phase avec la réalité?

1 DVD vidéo (ca. 107 min.) Cote: AUT GROZEU

February

un film de Kamen Kalev

Aux confins de la Bulgarie rurale, Petar traverse les saisons et le temps de sa vie humble : le travail, la terre, les brebis... À l'écart du monde des hommes, il suit son chemin et accepte son destin sans regret.

1 DVD vidéo (ca. 120 min.) Cote: AUT KALEVf

Ága

Regie Milko Lazarov ; Drehbuch Simeon Ventsislavov, Milko Lazarov

Der Rentierhirte Nanouk und seine Frau Sedna leben nach alter Tradition in einer Jurte aus Rentierfellen in der wunderschönen, aber auch extrem lebensfeindlichen Eiswüste von Jakutien.

1 DVD vidéo (93 min.) Cote: AUT LAZAROa

Women do cry

de Mina Mileva et Vesela Kazakova ; scénario Bilyana Kazakova, Vesela Kazakova

Une cigogne blessée, une femme en pleine dépression postnatale, une jeune fille confrontée aux stigmates du VIH, une mère qui cherche un peu de magie dans le calendrier lunaire... Sœurs, mères et filles se confrontent à leurs fragilités et à l'absurdité de la vie, au moment où de violentes manifestations et débats sur le genre déchirent leur pays, la Bulgarie. D'après une histoire vraie.

1 DVD vidéo (ca. 107 min.) Cote: AUT MILEVw

Sestra

réal. par Svetla Tsotsorkova ; scénario Svetoslav Ovcharov et Svetla Tsotsorkova

Rayna est une jeune fille au tempérament explosif et au visage d'ange. Avec sa mère et sa sœur, elles tentent de survivre en fabriquant des figurines qu'elles vendent aux touristes sur le bord de la route de leur village bulgare. Pour échapper à l'ennui de son existence, Rayna invente souvent des histoires. Mais ce jeu au début amusant finit par menacer le fragile équilibre de sa famille.

1 DVD vidéo (ca. 96 min.) Cote: AUT TSOTSs

FILMS/ COPRODUCTIONS CROATES

My beautiful country

Regie Michaela Kezele

Kosovo, 1999. Nato-Kampfbombardieren das Land, damit die Kämpfe zwischen Serben und Albanern beendet werden. Die junge Serbin Danica lebt mit ihren zwei Söhnen in einer serbisch-albanischen Siedlung. Der Fluss Ibar trennt den serbischen vom albanischen Teil der Stadt. Seit der Ermordung ihres Ehemanns durch albanische Soldaten hat Danica noch mit weiteren Sorgen zu kämpfen: Ihre beiden Söhne Danilo und Vlado sind völlig verändert...

1 DVD vidéo (87 min.) Cote: AUT KEZELb

Murina

d'Antoneta Alamat Kusijanović ; scénario d'Antoneta Alamat Kusijanović et Frank Graziano

Julija et ses parents Ante et Nela vivent sur une île reculée de l'archipel des Kornati, sur la côte adriatique de la Croatie. Un jour, Ante invite Javier, un ami et ancien collaborateur, chez eux pour le convaincre d'acheter son terrain pour y bâtir un complexe touristique. Julija, discrète et indépendante, est désintéressée par sa famille et passe la plupart de son temps à plonger, étant une nageuse et une chasseuse sous-marine invétérée.

1 DVD vidéo (ca. 96 min.) Cote: AUT KUSIJm

Grbavica = Esmas Geheimnis

réal. par Jasmila Žbanić ; scénario Jasmila Zbanić, Barbara Albert

Esma und ihre Tochter Sara leben im Sarajevo der Nachkriegszeit. Saras Vater starb in den Jugoslawienkriegen den Märtyrertod als „Schehid“, einer Gruppe von Kriegshelden, die die Heimat vor der Jugoslawischen Volksarmee mit ihrem Leben verteidigten. Esma muss einen Job als Kellnerin in einem Nachtclub annehmen, nachdem die monatliche Sozialhilfe des Staates nicht mehr ausreicht. Als die Klasse von Sara einen Schulausflug macht, bittet sie die Mutter um eine Urkunde, die bezeugt, dass ihr Vater ein Kriegsheld ist, um an der Fahrt kostenlos teilnehmen zu können. Doch Esma hütet ein quälendes Geheimnis...

1 DVD vidéo (ca. 145 min.) Cote: AUT ZBANlg

Svećenikova djeca = Bonté divine

Vinko Brešan ; scénario Vinko Brešan, Mate Matišić

Un prêtre, Fabijan, est envoyé sur une petite île de la mer Adriatique pour prendre la succession du prêtre Jakov dans la paroisse. Fabijan se désole du faible nombre d'habitants et du taux de natalité en berne...

1 DVD vidéo (96 min.) Cote: COM BRESAs

FILMS / COPRODUCTIONS GÉORGIENS

Chemi Bednieri Ojakhni = Une famille heureuse

Nana Ekvtimishvili, Simon Gross

Manana, une femme géorgienne enseignante dans un lycée de Tbilissi, vit dans le cadre familial traditionnel patriarcal géorgien où huit personnes et trois générations cohabitent dans un appartement urbain, conformément à la tradition : les grands parents traditionalistes et la grand-mère de mauvaise humeur qui ne cesse de faire des reproches à tous, le mari apathique, sa fille qui s'affale dans le canapé du salon, enlacée dans des postures langoureuses avec son amoureux, ainsi que son fils et sa nouvelle amie Kitty.

2 DVD vidéo (119 min., ca. 102 min.) Cote: AUT EKVTiC

Shil pewtschi drosd = Die Singdrossel

Regie Otar Iosseliani ; Drehbuch Otar Iosseliani ... [et al.]

Tragödie um einen jungen Musiker, der ohne Plan in den Tag hinein lebt.

1 DVD vidéo (ca. 81 min.) Cote: AUT IOSSEs

Ras vkhedavt, rodesac cas vukurebt?

de Alexandre Koberidze

C'est le coup de foudre quand Lisa et Giorgi se rencontrent par hasard dans les rues de Koutaïssi. L'amour les frappe si soudainement, qu'ils en oublient même de se demander leur prénom. Avant de poursuivre leur chemin, ils décident de se retrouver le lendemain. Ils sont loin de se douter que le mauvais œil leur a jeté un sort.

1 DVD vidéo (ca. 150 min.) Cote: AUT KOBERr

Mandariinid

dir. by Zaza Urushadze

In 1992, war rages in Abkhazia, a breakaway region of Georgia. An Estonian man Ivo has decided to stay behind and harvest his crops of tangerines. In a bloody conflict at his door, a wounded man is left behind, and Ivo takes him in.

1 DVD vidéo (1h27 min.) Cote: AUT URUSHm

FILMS/ COPRODUCTIONS HONGROIS

A Viskis = The whiskey bandit

Drehbuch und Regie Nimród Antal

Ein Film über die wahre Geschichte eines ehemaligen ungarischen Eishockeyspielers auf den Grund, der nebenbei auch eine Reihe von Banken ausraubte.

1 DVD vidéo (ca. 121 min.) Cote: ACT ANTALv

Kojot négy lelke = Les 4 âmes du coyote

d'Áron Gauder ; scénario Áron Gauder, Géza Bereményi

Des activistes amérindiens s'opposent à un projet d'oléoduc sur leur territoire ancestral. Le soir autour du feu, ils se réunissent autour de leur grand-père qui leur fait le récit de la Création. Le conte rappelle à tous la place de l'Homme sur la Terre et son rôle dans la destruction de la nature.

1 DVD vidéo (ca. 103 min.) Cote: AI GAUDEK

Ruben Brandt, a gyujto = Ruben Brandt, collector

written, dir. and designed by Milorad Krstić

Four expert thieves attempt to steal every famous artwork that is haunting their mutual psychotherapist. A detective attempts to find out who the "Collector" is.

1 disque Blu-ray (ca. 94 min.) Cote: AI KRSTr

Nárcisz és Psyhé = Narziss und Psyche

Regie Gábor Bódy ; Buch Gábor Bódy, Vilmos Csaplár, Vera Varga ; basiert auf einer fiktiven Gedichtsammlung von Sándor Weöres

Europa im 19. Jahrhundert: Psyche ist eine attraktive junge Frau, die ihren Gelüsten freien Lauf lässt. Daran ändert sich auch durch diverse harte Schicksalsschläge nichts, die sie erleiden muss.

1 disque Blu-ray (ca. 94 min., ca. 73 min., ca. 94 min.) Cote: AUT BODYn

A feleségem története = Die Geschichte meiner Frau

Buch und Regie Ildikó Enyedi ; nach dem Roman von Milán Füst

Der niederländische Kapitän Jakob Störr trinkt mit einem Freund in einem Café im Europa der 1920er-Jahre. Betrunkene schließen die beiden eine Wette ab, dass Jakob die nächste Frau heiraten soll, die durch die Tür kommt. Dabei handelt es sich um die Französin Lizzy, die er auch prompt anspricht. Überraschenderweise funkt es zwischen den beiden und sie heiraten nicht lange danach in Paris. Doch die Ehe ist alles andere als glücklich.

1 DVD vidéo (ca. 163 min.) Cote: AUT ENYEDf

Teströl és lélekröl = Körper und Seele

Regie Ildikó Enyedi

Ein Schlachthaus in Budapest: Mária ist neu hier – und als Qualitätskontrolleurin wird sie nicht sonderlich nett empfangen. Fast alle Kollegen meiden Mária, aber immerhin mit dem Finanzchef Endre versteht sie sich. Nachdem ein für die Rinderzüchtung vorgesehenes Präparat geklaut wird, werden alle Angestellten zu einem psychologischen Test verpflichtet. Das Ergebnis der Untersuchung belegt die spezielle Verbindung von Mária und Endre: Sie haben jede Nacht denselben Traum. Sie träumen, dass sie Hirsche sind, die einander in einem verschneiten Wald treffen...

1 DVD vidéo (ca. 111 min.) Cote: AUT ENYEDt

Magasiskola = Les faucons

rendező István Gaál ; forgatókönyvíró István Gaál, Miklós Mészöly

Lilik habite en pleine campagne, à quelque distance d'un petit village et se consacre entièrement à l'élevage et au dressage d'oiseaux de proie. Un jeune ornithologue vient s'installer chez lui pour étudier les mœurs et les systèmes d'approvisionnement de la faune ailée. Il constate rapidement l'inimitié que témoignent les villageois pour Lillik et son petit monde et tout d'abord s'en étonne. Mais bientôt il ressent à son tour l'ambiance pesante et malsaine qui règne à l'intérieur de l'installation de Lillik...

1 DVD vidéo (95 min.) Cote: AUT GAALm

Napló gyermekeimnek = Journal intime

de Márta Mészáros

L'orpheline Juli et ses grands-parents, venant d'une ancienne famille d'émigrés, reviennent d'Union soviétique à la fin des années 1940. Sa tante, Magda, directrice de prison, tente d'élever l'adolescente résolument têtue pour qu'elle ait une foi aveugle dans le communisme. Elle n'y parvient pas. L'adolescente comprend inconsciemment que des gens ont commencé à être arrêtés même en Hongrie et que le système de terreur soviétique est de nouveau opérationnel.

1 DVD vidéo (ca. 103 min.) Cote: AUT MESZAn

Örökbefogadás = Adoption

réal. Márta Mészáros ; scénario Ferenc Grunwalsky, Gyula Hernádi, Márta Mészáros

La rencontre d'une adolescente, Anna, issue d'un foyer pour délinquantes, et de Kata, une ouvrière en menuiserie, qui éprouve le besoin éperdu d'avoir un enfant. Kata finit par s'attacher à la jeune femme et la prend en charge.

1 DVD vidéo (ca. 83 min.) Cote: AUT MESZAo

Evolution

écrit par Kata Wéber ; réal. par Kornél Mundruczó

D'un souvenir fantasmé de la Seconde Guerre Mondiale au Berlin contemporain, Evolution suit trois générations d'une famille marquée par l'Histoire. La douleur d'Eva, l'enfant miraculée des camps, se transmet à sa fille Lena, puis à son petit-fils, Jonas. Jusqu'à ce que celui-ci brise, d'un geste d'amour, la mécanique du traumatisme.

1 DVD vidéo (ca. 96 min.) Cote: AUT MUNDRe

Fehér isten = White god

dir. by Kornél Mundruczó ; screenplay by
Viktória Petrányi, Kata Wéber, Kornél
Mundruczó

Pour favoriser les chiens de race, le
gouvernement inflige à la population une
lourde taxe sur les bâtards. Leurs
propriétaires s'en débarrassent, les refuges
sont surpeuplés. Lili, 13 ans, adore son chien
Hagen, mais son père l'abandonne dans la
rue. Tandis que Lili le cherche dans toute la
ville, Hagen, livré à lui-même, découvre la
cruauté des hommes. Il rejoint une bande de
chiens errants prêts à fomenter une révolte
contre les hommes.

1 DVD vidéo (121 min.) Cote: AUT MUNDRC

Saul fia = Le fils de Saul

réal. László Nemes ; scénario Clara Royer,
László Nemes

Octobre 1944, deux journées de la vie de Saul
Ausländer, prisonnier juif hongrois à
Auschwitz. Il fait partie du Sonderkommando
de l'un des fours crématoires, groupe
d'ouvriers strictement séparé du reste du
camp et qui, tout en attendant leur propre
exécution à tout moment, est forcé de
participer à la crémation et à la dispersion des
cendres des victimes de l'extermination
massive...

1 DVD vidéo (ca. 223 min.) Cote: AUT NEMESs

Napszállta = Sunset

Regie László Nemes ; Drehbuch von László
Nemes, Clara Royer und Matthieu Taponier

Ungarn, im Jahr 1913: Írisz Leiter ist in einem
Waisenhaus aufgewachsen, doch mit 21
Jahren bricht die junge Frau in Richtung ihrer
Geburtsstadt Budapest auf, um dort eine
Ausbildung zur Schneiderin zu machen. Sie

findet schließlich eine Anstellung in dem Hut-
Geschäft Leiter, das einst ihren Eltern gehörte
und mittlerweile von dem entfernten
Verwandten Oszkár Brill betrieben wird.
Genau in diesem Laden verloren die Eltern
von Írisz einst ihr Leben. Von Oszkár erfährt
sie, dass sie einen Bruder hat und macht sich
auf die Suche nach ihm. Dabei kommt sie
einem Familiengeheimnis auf die Spur, dass
sie bis in die höchsten Kreise der
österreichisch-ungarischen Gesellschaft führt.

1 DVD vidéo (ca. 136 min.) Cote: AUT NEMESn

Remélem legközelebb sikerül meghalnod = J'espère que tu crèveras la prochaine fois !

un film de Mihály Schwechtje

Eszter, 16 ans, est amoureuse de son
professeur d'anglais. Un jour, celui-ci annonce
son départ pour l'étranger, et Eszter reçoit un
curieux mail de sa part. Commence alors dans
le plus grand secret une romance par textos et
chats vidéo. Mais l'idylle devient de plus en
plus possessive, puis malsaine...

1 DVD vidéo (ca. 102 min.) Cote: AUT SCHWER

A torinói ló = Le cheval de Turin

de Béla Tarr

Janvier 1889. Turin. Friedrich Nietzsche
s'oppose au comportement brutal d'un cocher
flagellant son cheval. Nietzsche sanglote et
enlace l'animal, puis son logeur le reconduit à
son domicile. Le philosophe y demeure
prostré durant deux jours, avant de sombrer,
au cours des onze dernières années de son
existence, dans une crise de démence. Tel est
le prologue initial du film qui ensuite décrit
minutieusement la vie du cocher, celle de sa
fille et, enfin, celle du cheval.

1 DVD vidéo (190 min.) Cote: AUT TARRc

Sátántangó = Le tango de Satan

de Béla Tarr ; d'après le roman éponyme de László Krasznahorkai

Le film se déroule dans un village hongrois. Huit personnes ont prévu de se partager une forte somme d'argent, mais deux d'entre eux, Schmidt et Kráner, ont l'intention de prendre la fuite avec le magot, rejoints par Futaki, amant de la femme de Schmidt. On annonce alors le retour de deux anciens du village, Irimiás et Petrina. Les villageois se retrouvent dans la soirée au café pour les attendre.

2 disques Blu-ray (ca. 440 min.) Cote: AUT TARRs

Örök tél = Ewiger Winter: Die Vergessenen Des 2. Weltkriegs

dir. Attila Szász ; nach dem Roman von János Havasi

Während des Zweiten Weltkriegs marschieren sowjetische Soldaten an Weihnachten im Jahr 1944 in ein kleines Dorf in Ungarn ein und verschleppen sämtliche junge Frauen deutscher Abstammung.

1 DVD vidéo (ca. 110 min.) Cote: GUE SZASZo

FILMS/ COPRODUCTIONS LETTONS

My favorite war

dir. by Ilze Burkovska Jacobsen

Dans les années 70, la Lettonie est une république socialiste soviétique. Sous forme de documentaire d'animation, la réalisatrice raconte son enfance en pleine guerre froide, sous un puissant régime autoritaire. D'abord fervente communiste, elle aiguise tant bien que mal son esprit critique face à l'endoctrinement national. Mais c'est l'adolescence qui lui permet enfin de conquérir une véritable liberté de pensée!

1 DVD vidéo (ca. 82 min.) Cote: AI BURm

Away: vom Finden des Glücks

Regie Gints Zilbalodis

Ohne zu wissen, wo er ist und wie er dort hingekommen ist, erwacht ein Junge auf einer einsamen Insel. Seine einzigen Anhaltspunkte sind der Fallschirm, an dem er hängt, und ein Flugzeugwrack. Doch viel Zeit zum Grübeln bleibt nicht. Plötzlich ist am Horizont die Silhouette eines bedrohlichen schwarzen, sich langsam nähernden Ungetüms zu sehen. Der Junge ergreift die Flucht, findet bald ein Motorrad und eine Tasche mit nützlichem Inhalt. Und er macht die Bekanntschaft eines kleinen gelben Vogels, der sich ihm bei seiner Erkundung der Insel anschließt. Gemeinsam sucht das Duo einen Weg nach Hause, erkundet auf dem Motorrad die prächtige, traumhafte Insel. Doch von hinten nähert sich immer weiter das stumme und bedrohliche Ungetüm.

1 DVD vidéo (ca. 73 min.) Cote: AI ZILa

Straume = Flow

de Gints Zilbalodis ; scénario Gints Zilbalodis, Matīss Kaža

Un chat se réveille dans un monde inondé et tente de surmonter sa peur de l'eau.

1 DVD vidéo (ca. 85 min.) Cote: AI ZILBAf

Es esmu seit = Mellow mud

Regie Renars Vimba

Die 17-jährige Raya lebt mit ihrem kleinen Bruder Robis bei ihrer Großmutter auf einer Apfelplantage im lettischen Rural. Als die Großmutter eines Tages stirbt, trifft Raya eine schwerwiegende Entscheidung, die ihr Leben für immer verändern soll: Sie vergräbt die Leiche im Garten und kümmert sich fortan alleine um ihr Überleben und das ihres Bruders. Ihre Hoffnung ist es, die nach England ausgewanderte Mutter zu erreichen, doch bis dahin ist es ein weiter und steiniger Weg. Für die zwei Geschwister ist der tägliche Kampf ums Überleben aber auch ein Prozess des Erwachsenwerdens...

1 DVD vidéo (106 min.) Cote: AUT VIMBAe

Nameja gredzens = The king's ring

dir. by Aigars Grauba ; written by Aigars Grauba and Max Kinnings

On his deathbed, the reigning king bestows power to an unexpected heir who must find strength within himself to unite his people against the violent crusades which threaten their freedom.

1 DVD vidéo (ca. 111 min.) Cote: GUE GRAUBn

FILMS/ COPRODUCTIONS ROUMAINS

La Gomera

écrit et réalisé par Corneliu Porumboiu

Cristi, inspecteur de police corrompu de Bucarest, suivi par ses collègues, se rend sur l'île de La Gomera aux Canaries pour apprendre auprès du maffieux Paco le silbo, qui est le langage sifflé des habitants de cette île. Ce afin de communiquer discrètement pour libérer Zsolt, un homme d'affaires trouble arrêté en Roumanie, ayant détourné et caché 30 millions d'euros.

1 disque Blu-ray (98 min.) Cote: ACT PORUMg

Metronom

de Alexandru Belc

Bucarest, 1972. Ana a 17 ans et rêve d'amour et de liberté. Un soir, elle rejoint ses amis à une fête où ils décident de faire passer une lettre à Metronom, l'émission musicale que Radio Free Europe diffuse clandestinement en Roumanie. C'est alors que débarque la police secrète de Ceausescu, la Securitate

1 DVD vidéo (99 min.) Cote: AUT BELCm

Cea mai fericita fata din lume = La fille la plus heureuse du monde

réal. Radu Jude

Délia est la fille la plus heureuse du monde. Elle a 18 ans et vient de gagner une voiture grâce au jeu-concours d'une marque de jus d'orange. Pour en prendre possession, elle doit tourner une pub vantant les mérites du jus en question. Mais les prises se multiplient, tandis que ses parents tentent de la convaincre de revendre la voiture pour récupérer l'argent. Seulement, Délia veut garder la voiture et partir à la mer avec ses copines.

1 DVD vidéo (ca. 147 min.) Cote: AUT JUDEc

Die Reise mit Vater

ein Film von Anca Miruna Lăzărescu

1968 in Rumänien: Seit dem Tod der Mutter ist es am jungen Arzt Mihai Reinholtz, seine Familie zusammenzuhalten. Sein jüngerer Bruder Emil hingegen verbringt viel Zeit damit, gegen den Staat zu rebellieren und zu allem Überfluss ist Vater William nicht nur langsam am Erblinden, sondern auch noch lebensbedrohlich erkrankt. Das einzige, was ihn jetzt noch retten könnte, ist eine Operation in der DDR. Gemeinsam ziehen Mihai, Emil und William also los Richtung Ostdeutschland.

1 DVD vidéo (111 min.) Cote: AUT LAZARer

Nesfarsit = California dreamin'

dir. by Cristian Nemescu ; screenplay by Cristian Nemescu, Tudor Voican

1999, pendant la guerre du Kosovo. Un train transportant des équipements militaires de l'OTAN a reçu l'accord verbal du gouvernement roumain pour traverser le pays en direction de la frontière avec la Serbie. Le convoi est placé sous la protection de soldats américains commandés par le capitaine Jones. Mais lorsque le train arrive dans le village roumain de Capalnita, Doiaru, le chef de gare, refuse de le laisser repartir.

2 DVD vidéo (148 min.) Cote: AUT NEMESCn

Pozitia copilului = Mère et fils

Calin Peter Netzer ; scenariu Razvan Radulescu, Calin Peter Netzer

Cornelia mène une vie privilégiée à Bucarest, entourée de ses amis riches et puissants. Pourtant les relations tendues qu'elle entretient avec son fils la tourmentent. Quand Cornelia apprend que son fils est impliqué dans un accident de voiture qui a coûté la vie à un enfant, elle va utiliser son influence pour le sortir de cette situation. Mais la frontière entre amour maternel et manipulation est parfois mince.

1 DVD vidéo (ca. 102 min.) Cote: AUT NETZEp

Pororoca: pas un jour ne passe

Constantin Popescu

Un couple de trentenaires, Tudor et Cristina, vit confortablement à Bucarest avec ses enfants, Ilie et Maria. On est en plein été, et un des passe-temps favoris de Tudor est d'emmener son fils et sa fille au parc, où ils jouent avec leurs amis.

1 DVD vidéo (147 min.) Cote: AUT POPESp

Malmkrog

un film de Cristi Puiu ; d'après le roman de Vladimir Soloviev

Nikolai, grand propriétaire terrien, homme du monde, met son domaine à la disposition de quelques amis, organisant des séjours dans son spacieux manoir. Pour les invités, parmi lesquels un politicien et un général de l'armée Russe, le temps s'écoule entre repas gourmets, jeux de société, et d'intenses discussions sur la mort, l'antéchrist, le progrès ou la morale.

1 DVD vidéo (ca. 200 min.) Cote: AUT PUIUm

The fixer

Adrian Sitaru ; scénario Claudia Silisteanu, Adrian Silisteanu

Radu est un journaliste roumain ambitieux, ancien traducteur de français, qui travaille à Bucarest pour l'Agence France-Presse. Il fait venir de Paris son ami Axel pour lui donner l'exclusivité d'un reportage à faire sur une jeune mineure roumaine de quatorze ans, prostituée de force à Paris, et qui vient d'être rapatriée en Roumanie dans un foyer d'accueil à Bistrița en Transylvanie.

1 DVD vidéo (99 min.) Cote: AUT SITARf

Ilegitim

dir. by Adrian Sitaru ; written by Adrian Sitaru and Alina Grigore

Lors d'un repas de famille, quatre frères et sœurs découvrent le passé polémique que leur père leur a caché. Tandis que cette révélation divise la famille, un autre scandale surgit : Romi et Sasha, frère et sœur jumeaux, entretiennent secrètement un amour fusionnel et physique.

1 DVD vidéo (89 min.) Cote: AUT SITARI

Katalin Varga

écrit et réal. par Peter Strickland

Reniée par son mari et chassée du village, Katalin Varga s'engage avec son fils Orbán dans un périple incertain sur les routes de Transylvanie. Au fil du trajet les paysages se font inquiétants et les autochtones plus méfiants, pourtant la jeune femme s'entête et poursuit son chemin. Elle sait que pour obtenir une rédemption elle doit se confronter à son douloureux passé et retourner là où, onze ans plus tôt, sa vie a basculé.

1 DVD (129 min.) Cote: AUT STRICK

Quo vadis, Aida?

Buch und Regie Jasmila Žbanić

Im Juli 1995 lebt Aida in Srebrenica und arbeitet als Übersetzerin für die UNO. Als die serbische Armee die Macht übernimmt, muss auch ihre Familie in einem Lager der UN nach Schutz suchen. Im Zuge der politischen Verhandlungen muss Aida teils hochbrisante Informationen übersetzen, deren fatale Auswirkungen sie zunehmend erschrecken.

1 DVD vidéo (ca. 99 min.) Cote: AUT ZBANlq

Cinéma mon amour

réal. Alexandru Belc

En 1989, il y avait plus de 400 cinémas en Roumanie. Aujourd'hui, il en reste moins de 30. C'est l'histoire d'un combat. Celui de Victor, directeur de cinéma depuis plus de 40 ans et cinéphile militant, qui se bat au quotidien avec ses deux employées pour tenter de sauver sa salle, l'une des dernières de Roumanie. Baigné entre nostalgie et rêves d'avenir, Victor tente de résister avec passion.

1 DVD vidéo (ca. 70 min.) Cote: CIN BELc

Touch me not

Adina Pintilie

Together, a filmmaker and her characters venture into a personal research project about intimacy. On the fluid border between reality and fiction, "Touch Me Not" follows the emotional journeys of Laura, Tómas and Christian, offering a deeply empathic insight into their lives.

1 DVD vidéo (ca. 123 min.) Cote: DO PINT

Babardeală cu bucluc sau porno balamuc = Bad luck banging or Loony porn

dir. by Radu Jude

Emi, a school teacher, finds her career and reputation under threat after a personal sex tape is leaked on the Internet. Forced to meet the parents demanding her dismissal, Emi refuses to surrender to their pressure.

1 DVD vidéo (102 min.) Cote: LUX JUDEb

Nunta mută = Au diable Staline, vive les mariés!

un film de Horatiu Malaele

Roumanie, 2008. Une équipe de tournage arrive dans un village isolé. Ici, seules de vieilles femmes en deuil y habitent. Leur histoire commence en 1953. Ana et Iancu vont se marier. C'est un véritable festin qui s'annonce. Alors que la fête bat son plein, le maire du village et le commandant du régiment font irruption pour annoncer la mort de Staline. Toute festivité est donc interdite. Malgré l'interdiction, les mariés et leurs invités feront preuve d'ingéniosité pour poursuivre la fête.

1 DVD (83 min.) Cote: LUX MALAE

Collectiv

dir. by Alexander Nanău ; written by Alexander Nanău, Antoaneta Opris

Director Alexander Nanău follows a crack team of investigators at the Romanian newspaper Gazeta Sporturilor as they try to uncover a vast health-care fraud that enriched moguls and politicians and led to the deaths of innocent citizens.

1 DVD vidéo (ca. 109 min.) Cote: LUX NANAUC

Război pe calea undelor = Cold waves

dir. by Alexandru Solomon

This is a love and hate story built around something no one can see or touch: radio waves. During the 80's, Radio Free Europe was the secret relief and confidant of its Romanian listeners. The Radio was Ceausescu's most important enemy ; he even hired Carlos the Jackal to close it down. All the protagonists of this story confront themselves once more in "Cold waves": speakers of the radio, along with terrorists, listeners as well as party and Securitate officials, Romanians, Germans, Americans and French all together. The world has changed, there are different wars now. But if you listen to the voices, you may get a better picture.

1 DVD vidéo (ca. 156 min.) Cote: LUX SOLOMr

FILMS/ COPRODUCTIONS SERBES

Crna macka, beli macor = Schwarze Katze, weisser Kater

réžija Emir Kusturica ; scenario Gordan Mihic,
Emir Kusturica

Ein listiger Plan soll Zigeuner Matko zu Reichtum und Ansehen verhelfen. Doch Gangster Dadan haut ihn übers Ohr: Matkos charmanter Sohn Zare, der eine andere liebt, soll Dadans kleinwüchsige Schwester Ladybird heiraten. Kuriose Entwicklungen nehmen ihren Lauf.

1 DVD vidéo (123 min.) Cote: AUT KUSTUc

Underground

réžija Emir Kusturica ; scenario Dušan
Kovačević, Emir Kusturica

Die Ganoven Blacky und Marko bahnen sich ihren Weg durchs zerbombte Belgrad, wo sie florierende Geschäfte auf dem Schwarzmarkt betreiben. Als Blacky von den Nazis gefangen genommen und gefoltert wird, befreit ihn Marko und versteckt ihn gemeinsam mit ein paar Leuten in einem Keller, wo sie Waffen produzieren. 20 Jahre lebt so eine Gruppe von Menschen im Untergrund - von Marko im Glauben gelassen, der Krieg würde noch andauern. Durch einen Zufall werden sie befreit. Der Weltkrieg ist zwar längst vorbei, doch hat jetzt ein anderer Krieg die Stadt erneut verwüstet.

1 DVD (163 min.) Cote: AUT KUSTUu

Klip

réal. Maja Milos

À Belgrade, de nos jours. Jasna est une lycéenne débridée, qui boit beaucoup et qui sort en boîte tous les soirs avec ses copines. Sa mère, éreintée par le comportement de sa fille et un mari moribond, est à bout de nerfs. Mais Jasna s'en moque, trop occupée à séduire Djole, un garçon du lycée populaire mais violent...

1 DVD vidéo (102 min.) Cote: AUT MILOSk

Nebesa = Der schein trügt

Drebuch und Regie Srdjan Dragojevic

Die spektakuläre Geschichte der Hauptfigur Stojan ist eine in drei Episoden unterteilte Satire, in der der lange Draht zu Gott und essbare Kunstwerke neben heuchlerischen Heiligenscheinen eine Rolle spielen.

1 DVD vidéo (ca. 122 min.) Cote: AUT DRAGON

Ordinary People

un film de Vladimir Perisic

Un bus avec sept soldats arrive devant une ferme abandonnée entourée d'un champ. Parmi les passagers se trouve Dzoni, un jeune homme de vingt ans. Il est nouveau dans cette brigade qu'il a du mal à intégrer. Un autre bus s'approche, transportant des hommes blottis les uns contre les autres. Le commandant de l'unité explique à ses recrues que ces prisonniers sont les ennemis. Le groupe des sept soldats désœuvrés qui meublaient tant bien que mal l'angoisse de l'attente, pressentent qu'ils vont bientôt passer à l'action...

1 DVD vidéo (80 min.) Cote: AUT PERISo

FILMS/ COPRODUCTIONS SLOVAQUES

Amours aveugles

réal. Juraj Lehotský ; scénario Marek Lescak,
Juraj Lehotský

Un film sur l'amour entre des aveugles.
L'amour peut être doux, l'amour peut-être
bête, l'amour peut aussi être aveugle parfois...
Trouver sa place dans ce monde n'est pas
chose facile pour des gens qui ont une bonne
vue, mais quand on est aveugle, est-ce plus
difficile ? La "vision" des personnes aveugles
est souvent pure et essentielle, et très
souvent pleine d'esprit. Elle fait découvrir de
nouvelles dimensions sur le sens du bonheur.

1 DVD vidéo (92 min.) Cote: DO LEHa

FILMS/ COPRODUCTIONS TCHÈQUES

Krysař : le joueur de flûte d'Hamelin

réal. Jiří Barta ; scénario Kamil Pixa ; d'après
une légende médiévale adaptée par Victor
Dyk

Au Moyen-Age, dans une ville allemande où
règnent la méchanceté, la jalousie et l'avarice,
les rats envahissent soudain les sous-sols, puis
les maisons, mangent la nourriture et volent
les bijoux. C'est alors qu'un mystérieux
personnage, joueur de flûte, surgit de nulle
part et propose ses services aux habitants,
promettant de les débarrasser des rats en
échange d'une récompense.

1 DVD vidéo (53 min.) Cote: AI BARK

Cesta do pravěku = Reise in die Unterwelt

Regie & Tricks Karel Zeman ; Drehbuch Karel
Zeman & J.A. Novotný

Vier junge Freunde fahren mit einem Floß
einen Fluss herunter, dringen dabei immer
tiefer in die Uhrzeit vor und begegnen unter
anderem Dinosauriern.

1 DVD (ca. 81 min.) Cote: AI ZEMANc

Ukradená vzducholod = Le dirigeable volé

de Karel Zeman

1891 à Prague, cinq garçons visitent le Salon des Sciences et Techniques: ils montent à bord du dirigeable et prennent les airs. Echappant à toutes les poursuites, ils survolent l'Europe. Au dessus de l'océan, une tempête détruit complètement le dirigeable, les garçons échouent sur une île inconnue...

1 DVD vidéo (85 min.) Cote: AI ZEMANu

Les aventures fantastiques

Karel Zeman

Le professeur Roch a mis au point un explosif très dangereux convoité par le malfaisant comte d'Artigas. Ce dernier enlève Roch et son assistant à bord d'un sous-marin en route vers une île isolée au milieu de l'océan où il met au point un sombre projet.

1 DVD vidéo (80 min.) Cote: AI ZEMANv

Vynález zkázy = Die Erfindung des Verderbens

réal. par Karel Zeman

Wissenschaftler Prof. Roch arbeitet an einem neuen Explosivstoff mit ungeheurer Sprengkraft. Auf diese Entdeckung aufmerksam geworden, entführt der Pirat Artigas den Professor und verschleppt ihn auf eine geheimnisvolle Insel im Atlantischen Ozean. Simon Hart, der Assistent des Professors, begibt sich auf eine abenteuerliche Suche nach Prof. Roch. Neben Ungeheuern und Tiefseemonstern u.v.m. erleben Hart und seine Geliebte eine Welt, die Menschen bisher verborgen blieb.

1 DVD vidéo (75 min.) Cote: AI ZEMANv

Spaliček

un film de Jiří Trnka

À travers la vie d'un village tchèque, six séquences mettent en scène les coutumes et les légendes tchèques.

1 DVD vidéo (ca. 76 min.) Cote: AI TRNa

Sedmikrasky = Les petites marguerites

réal. Vera Chytilová

Deux soeurs, Marie I et Marie II, l'une brune, l'autre blonde, ont décidé de vivre au gré de leurs envies dans un monde qu'elles jugent laid et corrompu. Sans aucun égard pour les convenances, les jeunes femmes se livrent à toutes sortes d'actes insensés et provocateurs, en public comme en privé...

1 DVD vidéo (76 min.) Cote: AUT CHYTIs

Černý Petr = L'as de pique

de Milos Forman ; scénario Milos Forman, Jaroslav Papousek

Petr, dix-sept ans, est un adolescent timide que rien ne semble particulièrement passionner. Il est chargé de surveiller les clients dans un self-service de denrées alimentaires. Mais il fait preuve de maladresse en laissant filer une voleuse de bonbons...

1 DVD vidéo (87 min.) Cote: AUT FORMAc

Horí, má panenka = Au feu, les pompiers !

de Miloš Forman ; scénario Miloš Forman, Jaroslav Papoušek, Ivan Passer

Dans une petite ville de province, un bal des pompiers est organisé en l'honneur des cinquante ans de service de l'un des leurs. En plus d'une tombola, un concours de miss beauté est mis en place pour remettre le cadeau au vétéran. Mais rien ne se passe comme prévu : les lots de la tombola disparaissent progressivement tandis que les jeunes prétendantes au titre de miss beauté ne font guère preuve d'enthousiasme. C'est alors qu'un incendie se déclare dans une maison voisine...

1 DVD vidéo (ca. 70 min.) Cote: AUT FORMAh

Šarlatán

de Agnieszka Holland ; scénario Marek Epstein

Jan Mikolášek se passionne pour les plantes et leurs vertus médicinales. Il devient l'un des plus grands guérisseurs de son époque. Dans la tourmente de la guerre et des crises du XXe siècle, il consacre sa vie à soigner sans distinction les riches comme les pauvres, les Allemands nazis sous l'Occupation comme les fonctionnaires communistes d'après-guerre. Sa popularité finira par irriter les pouvoirs politiques. Accusé de charlatanisme, Mikolášek doit alors prouver le bien-fondé de sa science lors de son procès.

1 DVD vidéo (ca. 118 min.) Cote: AUT HOLLAs

Havel

de Slávek Horák

Un biopic consacré au leader politique tchèque Václav Havel, surnommé le "président philosophe", ancien dissident devenu président de la république du pays. Le premier après les événements dit de "la révolution de Velours" en 1989, qui mis fin à la mainmise du Parti communiste au pouvoir depuis le bloc soviétique de l'après-guerre.

1 DVD vidéo (ca. 99 min.) Cote: AUT HORAKh

Az přijde kocour = Un jour, un chat

réžie Vojtěch Jasný

Robert, instituteur d'un petit village, apprend à ses élèves à respecter la nature et à résister au conformisme ambiant. Un magicien et sa troupe débarquent un jour avec la belle Diana et un chat pourvu de lunettes qui a un étrange pouvoir révélateur sur les vertus et les vices des humains. Certains habitants du village ne le supportent pas, et le font savoir.... Mais cela provoque à son tour d'étranges phénomènes, comme la disparition des enfants du village...

1 DVD vidéo (ca. 103 min.) Cote: AUT JASNYa

Obchod na korze = Le miroir aux alouettes

de Ján Kadár et Elmar Klos

1942, pendant l'Occupation. Dans un petit village de Slovaquie, Tono, un menuisier sans histoire, loin des idées fascistes, doit accepter la gérance d'une mercerie, appartenant à une vieille Juive, Mme Lautmannova, totalement ignorante des nouvelles lois raciales ... sourde. Tono finit par la protéger. Jusqu'au jour où la population yiddish est rassemblée sur la grand place pour être déportée...

1 DVD vidéo (125 min.) Cote: AUT KADARo

The painted bird

Regie Václav Marhoul ; basierend auf dem Buch von Jerzy Kosiński

Nach dem Überfall der Deutschen auf Polen im Jahre 1939 wird ein sechsjähriger Junge von seinen Eltern aufs Land geschickt und einer älteren Pflegemutter anvertraut in der Hoffnung, er könne dort überleben. Als die Frau stirbt, wandert er durch die Landschaft, von Dorf zu Dorf, doch seine Reise entwickelt sich mehr und mehr zu einer Odyssee, auf der er eine außergewöhnliche Brutalität erlebt, die von ignoranten, abergläubischen Bauern ausgeht, und auf der er Zeuge der schrecklichen Gewalt wird, die von den rücksichtslosen russischen und deutschen Soldaten ausgeht. Als der Krieg endet, hat sich der Junge für immer verändert.

1 DVD vidéo (ca. 162 min.) Cote: AUT MARHOn

Ostře sledované vlaky = Des trains étroitement surveillés

režie Jiří Menzel

Milos travaille dans une petite gare tchèque pendant la deuxième guerre mondiale. Tourmenté par sa timidité, il n'arrive pas à séduire la jolie contrôlease qui pourtant s'offre à lui. Devant cet échec et désespéré de pouvoir prouver qu'il est un homme, il tente de se suicider.

1 DVD vidéo (ca. 92 min.) Cote: AUT MENZEo

Vesnicko má stredisková = Mon cher petit village

de Jiří Menzel

Ota, ouvrier un peu naïf, vit dans la maison qu'il a héritée de ses parents, dans son petit village de Bohême. Son patron, Pragois, voudrait bien se l'approprier pour en faire une luxueuse maison de campagne et lui propose en échange un appartement dans la capitale. Tout le village se ligue contre ce marché de dupe, chacun pour des raisons qui lui sont propres.

1 DVD vidéo (98 min.) Cote: AUT MENZEv

Fararuv Konec = La fin du bedeau

Evald Schorm

Un sacristain, ayant toujours désiré devenir prêtre, entend parler d'une sacristie abandonnée dans un petit village. Les villageois l'accueillent chaleureusement, et le prennent pour le nouveau curé, mais son arrivée est mal vue par l'instituteur local. Il assume pourtant fort bien cette fonction et devient rapidement indispensable...

1 DVD vidéo (95 min.) Cote: AUT SCHORf

Venkovský ucitel = Der Dorflehrer

écrit et réal. par Bohdan Sláma

Der junge Petr kehrt der Großstadt den Rücken, um auf dem Land eine Stelle als Dorflehrer anzunehmen. Im idyllisch gelegenen Dorf lernt er die junge Witwe Marie kennen, die zusammen mit ihrem Sohn einen Bauernhof bewirtschaftet. In den sonnenüberfluteten Feldern Böhmens entwickelt sich eine tiefe Freundschaft zwischen ihnen. Doch während Marie sich von dieser Freundschaft bald mehr erhofft, reagiert der Lehrer zurückhaltend. Peters Unentschiedenheit, seine Zerrissenheit zwischen Vernunft und Verlangen stellen die Freundschaft zu Marie auf eine harte Probe.

1 DVD vidéo (116 min.) Cote: AUT SLAMAv

Adéla ještě nevečeřela = Adèle n'a pas encore dîné

réžia Oldrich Lipský ; scénár Jiří Brdečka, Oldřich Lipský

De visite à Prague, le fameux détective Nick Carter se retrouve mêlé à une mystérieuse affaire de disparition. Il semblerait que son ennemi numéro 1, le "Jardinier", soit revenu, alors qu'on le croyait mort depuis longtemps, et qu'il ait développé de nouvelles espèces de plantes carnivores...

1 DVD vidéo (102 min.) Cote: FAN LIPSKa

Tobruk

écrit et réal. par Václav Marhoul ; d'après le roman de Stephen Crane

1941 - Jiri Posichal ist 18 Jahre jung und steckt voller naiver Ideen über Heldentum und Tapferkeit, als er sich freiwillig als Soldat meldet. Im Ausbildungslager in Ägypten bekommt er vor allem Hitze, Staub und schlechtes Essen. Unter den Soldaten entstehen Spannungen und Konflikte, aber auch Kameradschaft und sogar Freundschaft. Dann kommt der Marschbefehl. Jiris Bataillon soll die alliierten Truppen bei der Verteidigung der Hafenstad Tobruk verstärken...

1 disque Blu-ray (103 min.) Cote: GUE MARHOT

Clownwise

dir. by Viktor Taus ; story Boris Hybner ; screenplay Petr Jarchovský

Suite à une dispute déchirante jamais pardonnée, un ancien trio de clowns célèbres, Oskar, Max et Viktor, payent maintenant le prix de trente années de vie séparé, éreintante et hors scène. Leur irrésistible sens de l'humour est menacé et ils sont sur le point de tout risquer pour savoir s'il est encore possible pour eux de monter un dernier spectacle. Ils se réunissent une fois de plus, pour faire face à leur plus grand défi: se pardonner les uns les autres.

1 DVD vidéo (119 min.) Cote: LUX TAUSc

FILMS/ COPRODUCTIONS UKRAINIENS

La terre outragée

un film de Michale Boganim

26 avril 1986, Pripjat, à quelques kilomètres de Tchernobyl. Anya et Piotr se marient, le petit Valery et son père Alexeï, ingénieur à la centrale, plantent un pommier, Nikolai, garde forestier, fait sa tournée habituelle dans la forêt... C'est alors qu'un accident se produit à la centrale. Piotr est réquisitionné pour éteindre l'incendie. La radioactivité transforme la nature immédiatement affectée par ce sinistre. Les populations sont évacuées brutalement. Alexeï, condamné au silence par les autorités, préfère disparaître... Dix ans plus tard. Pripjat est une ville fantôme désertée par ses habitants...

1 DVD vidéo (104 min.) Cote: AUT BOGANt

Cenzorka = 107 mothers

dir. by Peter Kerekes ; screenplay by Ivan Ostrochovský, Peter Kerekes ; story by Ivan Ostrochovský

Lyesa donne naissance à un petit garçon dans une prison d'Odessa, en Ukraine. Ici, les mères peuvent s'occuper de leurs enfants jusqu'à leurs trois ans. Ensuite, il faut trouver un membre de la famille prêt à le recueillir, ou c'est le placement définitif en orphelinat. À l'approche de l'anniversaire fatidique, Lyesa tente tout pour ne pas être séparée de son fils.

1 DVD vidéo (ca. 93 min.) Cote: AUT KEREKc

Plemya

written and directed by Miroslav Slaboshpitskiy

Der Teenager Sergey ist der Neue auf einem Internat für Gehörlose. Während es ihm stets schwergefallen ist, sich in der hörenden Gesellschaft zurechtzufinden, möchte er dort nun als vollwertiges Mitglied angesehen zu werden. Dafür führt jedoch kein Weg an der alles dominierenden Gang The Tribe vorbei, bei der Gewalt, Raub und Prostitution an der Tagesordnung sind...

1 DVD vidéo (137 min.) Cote: AUT SLABOp

20 dniv u Mariupoli = 20 Tage in Mariupol

dir. by Mstyslav Chernov

As the Russian invasion begins, a team of Ukrainian journalists trapped in the besieged city of Mariupol struggle to continue their work documenting the war's atrocities.

1 DVD vidéo (ca. 94 min.) Cote: DO CHERN2

Red Sniper: die Todesschützin

réal. par Sergueï Mokritskiï

Kiew 1941. Ljudmila Pawlitschenko ist noch Studentin, als die deutsche Wehrmacht die Sowjetunion angreift. Bald schon steht die junge Frau mit der Waffe in der Hand an vorderster Front. Verehrt und gefürchtet als Lady Death steigt sie zur erfolgreichsten und kaltblütigsten Scharfschützin des Zweiten Weltkriegs auf. Doch die Unmenschlichkeit des Krieges fordert auch bittere Opfer von Ljudmila und ihre Berühmtheit bringt sie in tödliche Gefahr...

1 disque Bluray (123 min.) Cote: GUE MOKRIr

Wolyn = Sommer 1943: das Ende der Unschuld

screenplay and dir. Wojtek Smarzowski

Wolhynien während des Zweiten Weltkriegs:
Zosia ist in einen Jungen aus ihrem Dorf
verliebt, aber ihr Vater zwingt sie zur Hochzeit
mit dem reichen Ortsvorsteher Maciej. Der
Grund dafür besteht in ein paar Hektar Land.
Als alle Männer des Dorfes eingezogen
werden und gegen die Deutschen an die Front
müssen, zieht auch Maciej in den Krieg. Er
überlebt das Gemetzel und kommt zurück,
doch die Nazis sind bald auch bei ihm
zu Hause. Seine Frau Zosia weiß, dass nur sie
ihre Familie nun retten kann...

1 disque Blu-ray (ca. 144 min.) Cote: GUE
SMARZw



HORAIRES

Mardi, mercredi et jeudi de 13h à 17h
Samedi 9h à 12h et 13h à 15h



CONTACT

mediatheque@cna.etat.lu
+352-52-24-24-1



Centre national de l'audiovisuel (CNA)
1b, rue du Centenaire
L-3475 Dudelange
www.cna.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture